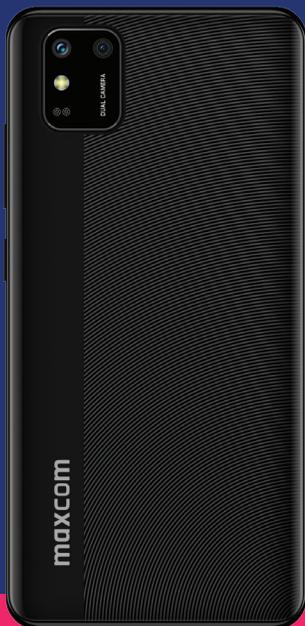
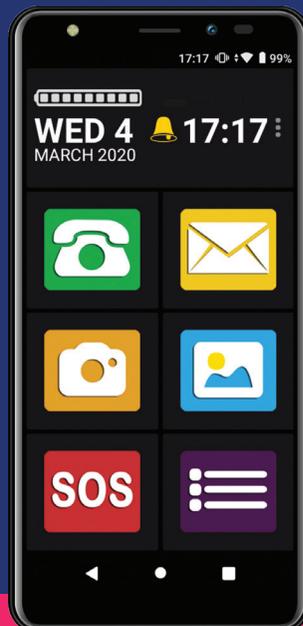


maxcom



maxcom



MS554

Fabricant et distributeur:

MAXCOM SA

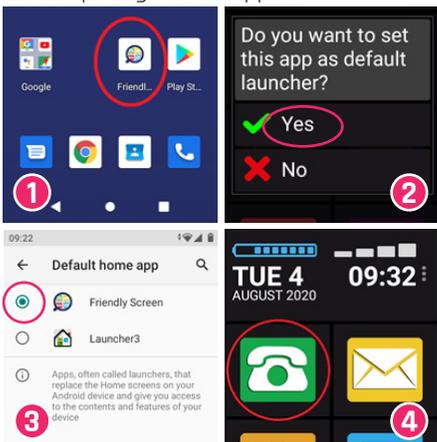
TOWAROWA 23a 43-100 TYCHY
POLAND www.maxcom.pl



ÉCRAN CONVIVAL
Démarrage rapide

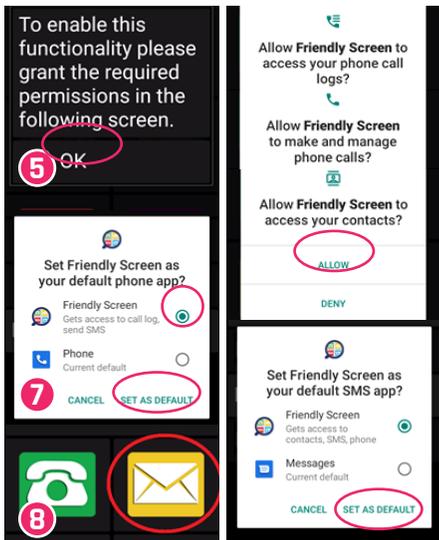
Pour pouvoir utiliser pleinement le logiciel de démarrage de l'Écran convivial FS (FriendlyScreen), vous devez attribuer à l'application quelques autorisations:

1. Après le premier démarrage, trouvez l'icône FS sur l'écran et cliquez-y
2. L'application FS démarrera et demandera les autorisations. Tout d'abord elle demandera si vous voulez que FS soit le logiciel de démarrage par défaut
3. Après avoir appuyé sur „OUI”, il sera affiché l'écran où il sera possible de sélectionner l'écran convivial en tant qu'application de démarrage par défaut
4. Ensuite cliquez sur l'icône „Téléphone” et définissez FS en tant qu'application par défaut pour gérer les appels



5. Cliquez sur „OK”
6. Les autorisations de l'application seront affichées de façon séquentielle; Validez-les en cliquant sur „Autoriser”
7. Ensuite sélectionnez et confirmez que FS est „un interlocuteur par défaut”
8. La dernière étape est l'autorisation de la communication. Trouvez l'icône „message” sur l'écran principal et cliquez-y
9. Définissez FS en tant qu'application par défaut pour envoyer les messages

Maintenant, vous pouvez utiliser pleinement l'application Écran convivial! Bonne chance!



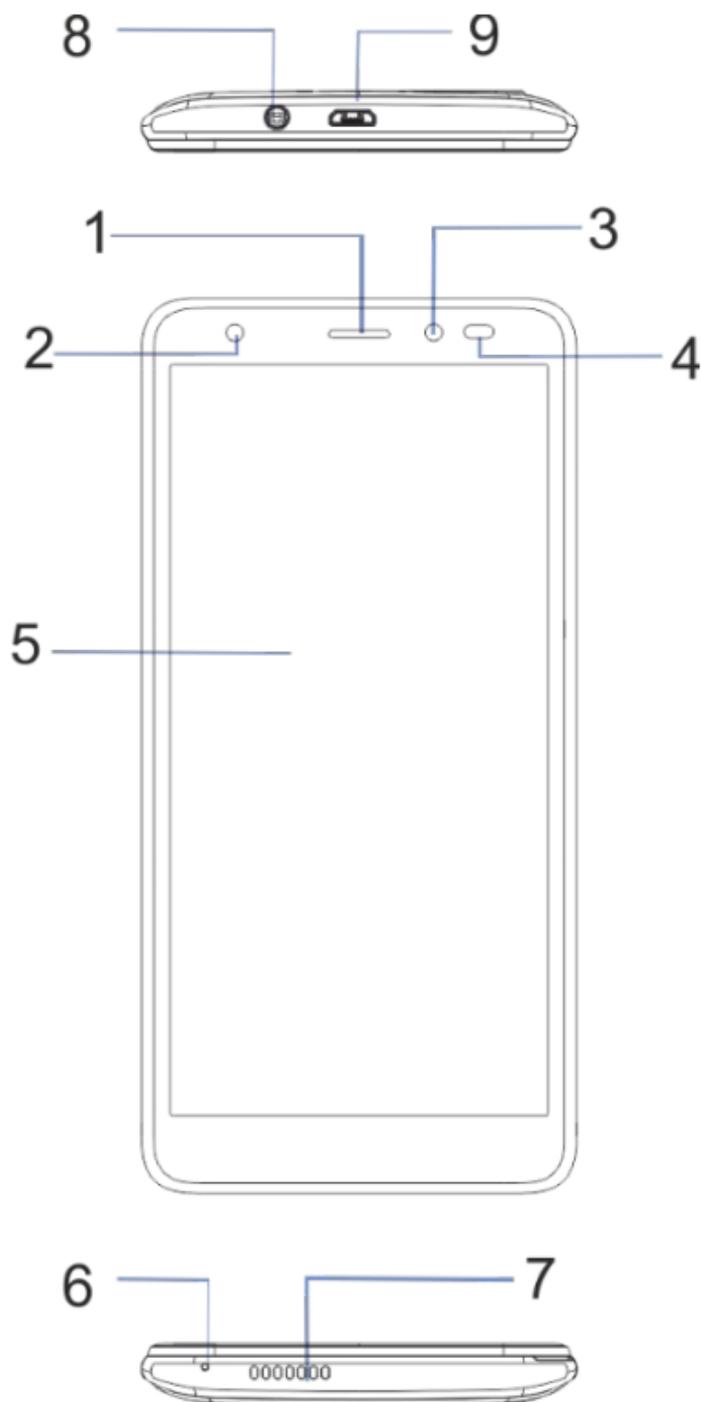
maxcom

Manuel de l'utilisateur
Maxcom MS554
Dual SIM/LTE
Système: Android™ 11 (Go edition)

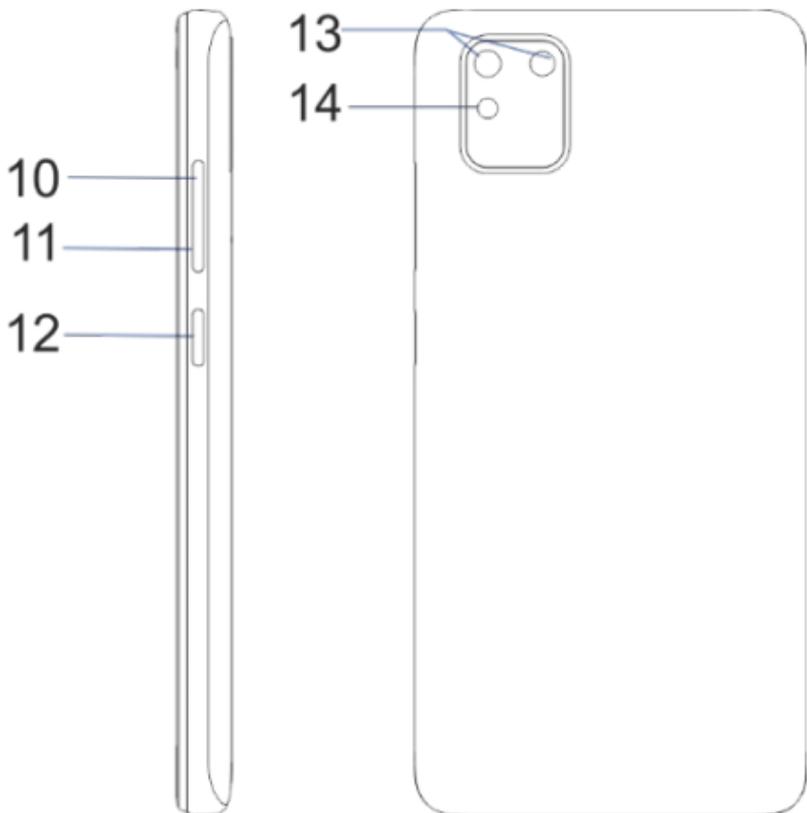


Description du téléphone	Błąd! Nie zdefiniowano zakładki.
Ouverture du téléphone (retrait du couvercle arrière du téléphone)	6
Installation des cartes: SIM1, SIM2 et micro SD	6
Précautions lors de l'installation des cartes	Błąd! Nie zdefiniowano zakładki.
Installation de la batterie	8
Charge du téléphone ..	Błąd! Nie zdefiniowano zakładki.
Économies d'énergie de la batterie	Błąd! Nie zdefiniowano zakładki.
Allumage/extinction du téléphone	11
Android 11 (Go edition)	12
Écran tactile	Błąd! Nie zdefiniowano zakładki.
Mouvements des doigts	Błąd! Nie zdefiniowano zakładki.
Barre d'état et notifications	Błąd! Nie zdefiniowano zakładki.
Écran d'accueil	16
Verrouillage/déverrouillage de l'écran	18
Envoi des messages ..	Błąd! Nie zdefiniowano zakładki.
Panneau de paramètres rapides	Błąd! Nie zdefiniowano zakładki.
Applications	23
Paramètres globaux..	Błąd! Nie zdefiniowano zakładki.
Appareil photo/caméra	29
Conditions d'utilisation et de sécurité	Błąd! Nie zdefiniowano zakładki.
Information concernant la batterie	32
Information concernant la protection de l'environnement	34
Informacje sur SAR	34
Bandes de fréquences et puissance maximale du téléphone	Błąd! Nie zdefiniowano zakładki.
Source d'alimentation externe	Błąd! Nie zdefiniowano zakładki.
Déclaration simplifiée de conformité UE	38

Description du téléphone



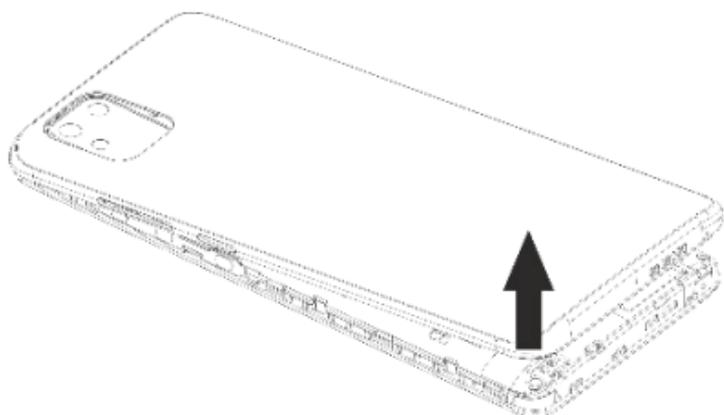
DÉSIGNATION	BRÈVE DESCRIPTION
1 – HAUT-PARLEUR AVANT	Haut-parleur (auditif) utilisé lors d'un appel
2 – FLASH	Diode utilisée lors de la prise de photos de Selfie
3 – CAMÉRA/APPAREIL PHOTO AVANT	Usage: généralement, prise de photos de Selfie (5MPix)
4 – CAPTEUR DE LUMIÈRE	Règle la luminosité de l'afficheur en fonction de l'éclairage
5- AFFICHEUR, PANNEAU TACTILE	Sert à afficher le contenu et à l'utiliser en touchant un élément choisi
6 – MICROPHONE	Transmet le son au téléphone
7 – HAUT-PARLEUR EXTÉRIEUR	Prend en charge l'émission des sons extérieurs
8– PRISE POUR OREILLETES	Sortie audio, emplacement pour connexion du kit oreillettes
9– EMBLEMEMENT POUR MICRO USB	Charge, connexion au PC



10- TOUCHE DE VOLUME (+)	Augmentation du niveau du volume
11 – TOUCHE DE VOLUME (-)	Diminution du niveau du volume
12 – TOUCHE ALLUMER/ÉTEINDRE	Allume et éteint le téléphone, verrouille et déverrouille l'écran
13 – DUAL CAMÉRA	Double appareil du téléphone (8MPix)
14 – FLASH	Diode utilisée lors de la prise de photos et en tant que lampe de poche

Ouverture du téléphone (retrait du couvercle arrière du téléphone)

Pour retirer le couvercle arrière du téléphone, trouvez une encoche sur le coin inférieur du boîtier et soulevez délicatement le couvercle avec un ongle:

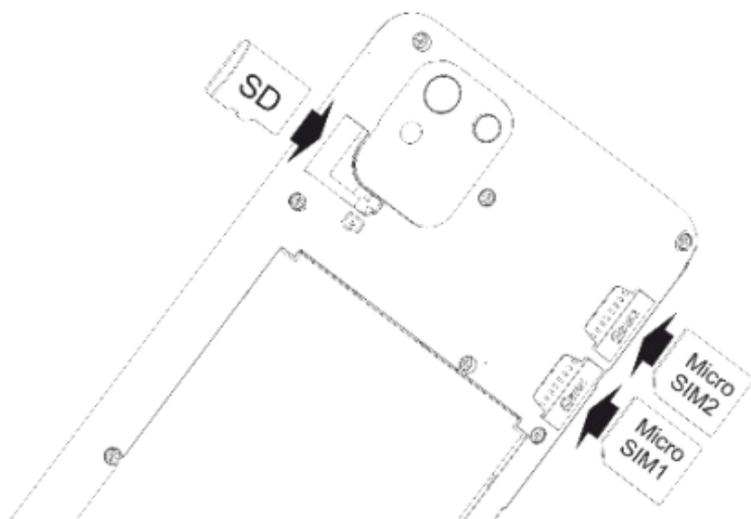


Installation des cartes: SIM1, SIM2 et micro SD

Les emplacements SIM1, SIM2 et microSD sont situés au-dessus de la batterie. Ils sont visibles après le retrait du couvercle arrière du téléphone.

Avant de procéder à l'installation des cartes, assurez-vous que le téléphone est éteint et qu'il n'est pas connecté à la source d'alimentation ni à d'autres accessoires.

Insérez la carte microSD, les contacts vers le bas, dans le slot du côté gauche, comme indiqué sur le boîtier



Précautions lors de l'installation des cartes

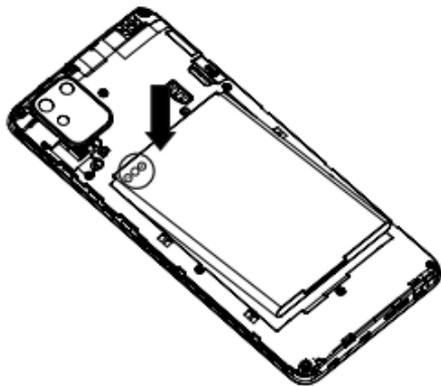
- ⊖ Éteignez le téléphone et attendez quelques minutes avant d'insérer ou de retirer la/les carte (s) SIM(SD).
- ⊖ Traitez prudemment la carte SIM(SD), ne la pliez pas ni ne la rayez pas.
- ⊖ Si la carte SIM est insérée de manière incorrecte ou endommagée, un message informant sur l'absence de la carte dans le slot donné sera affiché sur l'écran après l'allumage du téléphone. Vérifiez si la carte est bien insérée et si elle n'est pas endommagée. Si le téléphone ne détecte pas toujours la carte, remplacez-la auprès de l'opérateur de votre réseau GSM.

- ⊖ Si la carte SIM est bloquée dans le slot et s'il est impossible de la retirer, ne la retirez pas par force, mais contactez le service.
- ⊖ Prenez les précautions lors de l'utilisation de la carte mémoire, notamment lors de ses insertion et retrait. Certaines cartes mémoire exigent le formatage sur l'ordinateur avant la première utilisation. Faites la sauvegarde régulière des informations enregistrées sur les cartes utilisées dans d'autres appareils si vous utilisez les cartes SD! L'utilisation incorrecte ou d'autres facteurs peuvent provoquer les dommages ou la perte des contenus des cartes.

Tous les dommages mécaniques des emplacements SIM(SD) ne font pas l'objet des réparations sous garantie.

Installation de la batterie

Pour installer la batterie, en premier lieu, retirez le couvercle arrière du téléphone et ensuite insérez la batterie, les contacts vers le bas, comme indiqué ci-après:



Charge du téléphone

Si la batterie est rechargée à 15%, il sera affiché le message informant sur la nécessité de recharger la batterie. Pour recharger la batterie, connectez la broche à la prise micro USB et branchez le chargeur à la prise secteur.



Rappelez que la connexion incorrecte de la broche du chargeur (p.ex. inversement) à la prise USB peut provoquer les graves dommages du téléphone non couverts par la garantie.

*Rappel! Lors de l'usage des chargeurs d'autres fabricants, assurez-vous que le chargeur est équipé de la broche **microUSB**.*

Le symbole de la batterie sur l'afficheur (🔋 84%) informe sur le niveau de charge de la batterie.

La batterie est rechargée complètement pendant 3-4 heures. Il est possible d'utiliser le téléphone lors de la charge mais cela prolonge le temps de la charge. Le chauffage excessif du téléphone est un phénomène normal.

Attention!

La température ambiante lors de la charge doit être comprise entre 0°C et +40°C.

Les batteries subissent la dégradation (l'usure) après une certaine période, ce qui signifie que leur temps de la charge sera de plus en plus bref.

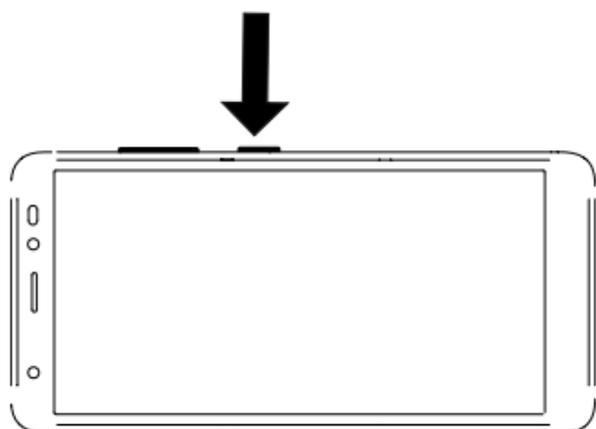
Économies d'énergie de la batterie

Le téléphone a des options facilitant les économies d'énergie de la batterie. En modifiant ces options et en désactivant les fonctions s'exécutant en arrière-plan, il est possible de prolonger le temps de l'utilisation du téléphone:

- ⊖ Chaque fois que le téléphone n'est pas utilisé, il doit être mis en mode veille ,
- ⊖ Fermez les applications non utilisées,
- ⊖ Désactivez Bluetooth,
- ⊖ Désactivez Wi-Fi,
- ⊖ Réduisez le temps du rétro-éclairage de l'écran,
- ⊖ Réduisez la luminosité de l'écran.

Allumage/extinction du téléphone

Appuyez et maintenez, pendant quelques secondes, **LA TOUCHE ALLUMER/ÉTEINDRE le téléphone** pour allumer ou éteindre le téléphone.



Lors du premier allumage, il convient de configurer le téléphone en exécutant les commandes affichées sur l'écran. Le premier pas sera la configuration de la connexion Internet (via WiFi ou transmission de données) et du Compte Google.

Attention!

Pour pouvoir télécharger les applications depuis „la Boutique Play”, le Compte Google doit être configuré. Si le client possède la messagerie e-mail auprès de Gmail, il peut enregistrer le téléphone sur l'adresse déjà possédée au lieu de créer un nouveau compte.

Si la carte SIM est protégée par le code PIN,

saisissez-le avec le clavier affiché sur l'écran et ensuite validez par la touche . Utilisez  pour supprimer les chiffres en cas d'erreur.

Attention!

Si les codes PIN et PUK n'ont pas été fournis avec la carte SIM, contactez votre opérateur de réseau. Si PIN est saisi 3 fois de manière incorrecte, la carte SIM sera bloquée et il sera nécessaire de saisir le code PUK.

Android 11 (Go edition)

Le Smartphone MAXCOM MS554 est équipé du système d'exploitation **Android 11 (GO edition)**. Android est le système le populaire du monde avec le noyau de Linux et adapté à la gestion des appareils mobiles. Comme l'affirme le fabricant, le système lui-même est un système ouvert qui peut être adapté aux besoins propres du client. Une multitude de fonctions accessibles sur le système lui-même et **la Boutique Play** le permettent d'où il est possible de télécharger et installer, sur l'appareil, une application quelconque. Si vous êtes l'utilisateur débutant du système Android, il existe de nombreux didacticiels ainsi que d'autres moyens scientifiques sur le marché permettant de prendre connaissance complètement des options de ce système. Le présent manuel présente les principales fonctions du téléphone/du système.

Écran tactile

Le téléphone est équipé de l'écran tactile (à deux points) au lieu du clavier classique. L'écran joue le rôle d'afficheur et de clavier.

Attention!

Veillez à ce que l'écran tactile n'entre pas en contact avec l'eau. Cela peut provoquer le dysfonctionnement de l'écran lui-même et son endommagement.

Il faut également désactiver l'écran lorsque le téléphone n'est pas utilisé. Le fait de laisser l'écran en mode inactif pendant une longue période peut provoquer les brûlures ou les images fantômes sur l'écran.

Mouvements des doigts

Toucher – consister à toucher l'écran une seule fois. Cette opération permet de choisir un élément, un raccourci, un lien ou une lettre depuis le clavier de l'écran.

Toucher et maintenir – consiste à toucher et à maintenir un élément sur l'écran sans lever le doigt jusqu'à ce que l'action ne soit exécutée.

Faire glisser – consiste à toucher et à maintenir, pendant un moment, un élément sans lever le doigt, à le déplacer sur l'écran jusqu'à la position cible.

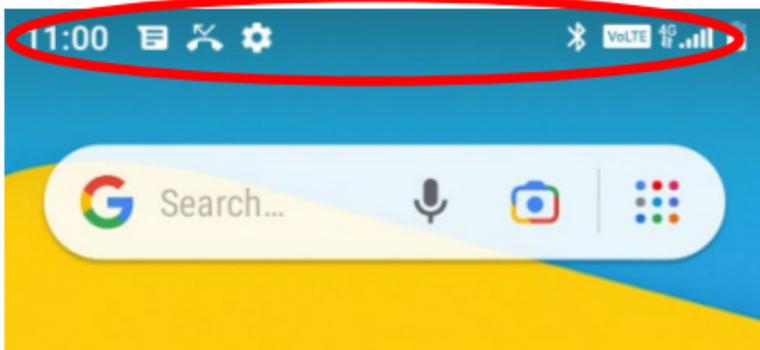
Déplacer – consiste à déplacer rapidement le doigt sur la surface de l'écran. A titre d'exemple, en exécutant l'opération de déplacement vers le haut ou vers le bas de l'écran, il est possible de faire défiler la liste et, en exécutant l'opération de déplacement vers les côtés, il est possible de consulter différents écrans principaux.

Toucher deux fois – le fait de toucher deux fois permet de rapprocher/d'éloigner un site Internet ou une carte. Le fait de toucher deux fois permet aussi de rapprocher ou d'éloigner une photo lors de la consultation des photos.

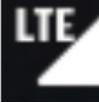
Faire un zoom avant en rapprochant – le rapprochement ou l'éloignement de l'index et du pouce permet de rapprocher ou d'éloigner une image. Ce mouvement est très utile lors de la consultation des cartes et des photos.

Barre d'état et notifications

Les notifications dans la partie supérieure de l'écran (barre d'état) informent sur l'état de certaines fonctions du téléphone (appel non reçu, alarme, WiFi activé, nouveau message e-mail, etc.). Voir l'image ci-après:



Le tableau ci-après présente les icônes les plus fréquentes des notifications (selon la version du logiciel, les icônes peuvent varier de manière insignifiante dans leur aspect) :

	Portée (puissance du signal depuis l'émetteur BTS)
	Connexion de données dans la technologie LTE est active
	Service VoLTE est actif
	WiFi activé et connecté
	Bluetooth activé
	Fonction GPS activée
	Appel vocal non reçu
	Connecté à l'ordinateur
	Nouveau message
	Alarme activée
	Mode „Ne pas déranger”

	Mode „Vibration”
	Mode avion (offline)
	Erreur (attention)

En faisant glisser la barre d'état vers le bas, il est possible de prendre connaissance des informations plus détaillées concernant les notifications. En appuyant sur (en touchant) „*MASQUER TOUTES LES NOTIFICATIONS*” on supprime les notifications consultées.

Écran d'accueil

L'écran d'accueil permet d'accéder à toutes les fonctions du téléphone. Il permet d'afficher les icônes des indicateurs, les widgets, les raccourcis aux applications et d'autres éléments. L'écran d'accueil peut contenir de nombreux panneaux.

Pour afficher d'autres panneaux, déplacez le doigt vers la gauche ou vers la droite. Pour créer le panneau (le bureau) suivant, il suffit de faire glisser le raccourci quelconque de toute application vers le bord.



TOUCHE PRÉCÉDENT	Retour à l'écran précédent, fermeture de l'application
TOUCHE HOME	Retour à l'écran principal depuis le niveau d'un menu quelconque

TOUCHE DE BASCULEMENT	Touche de basculement entre les applications actives, double clic – retour à l'application/à l'option ouverte dernièrement
--------------------------	---

Verrouillage/déverrouillage de l'écran

Le verrouillage du téléphone désactive l'afficheur et l'écran tactile. Il est possible de le faire à tout moment, en appuyant sur la **TOUCHE ALLUMER/ÉTEINDRE (12)**, située du côté du téléphone.

Le déverrouillage du téléphone est effectué de manière semblable. Il convient d'appuyer sur la **TOUCHE ALLUMER/ÉTEINDRE (12)** et de faire glisser, avec le doigt, l'icône:  vers le haut de l'écran.

Le client peut définir aussi une autre méthode de verrouillage en toute sécurité, p.ex.: le motif ou le code PIN.

RÉALISATION/RÉCEPTION DES APPELS

L'application „Téléphone” dont le raccourci se trouve  ordinairement dans le coin inférieur gauche de l'écran d'accueil sert à réaliser, à recevoir et à gérer les appels.

Pour recevoir un appel, touchez l'icône du combiné et faites-la glisser vers le haut; pour rejeter – faites-la glisser

vers le bas

Swipe up to answer



Swipe down to reject

Si l'écran est rétro-éclairé, il suffit d'appuyer sur l'option choisie

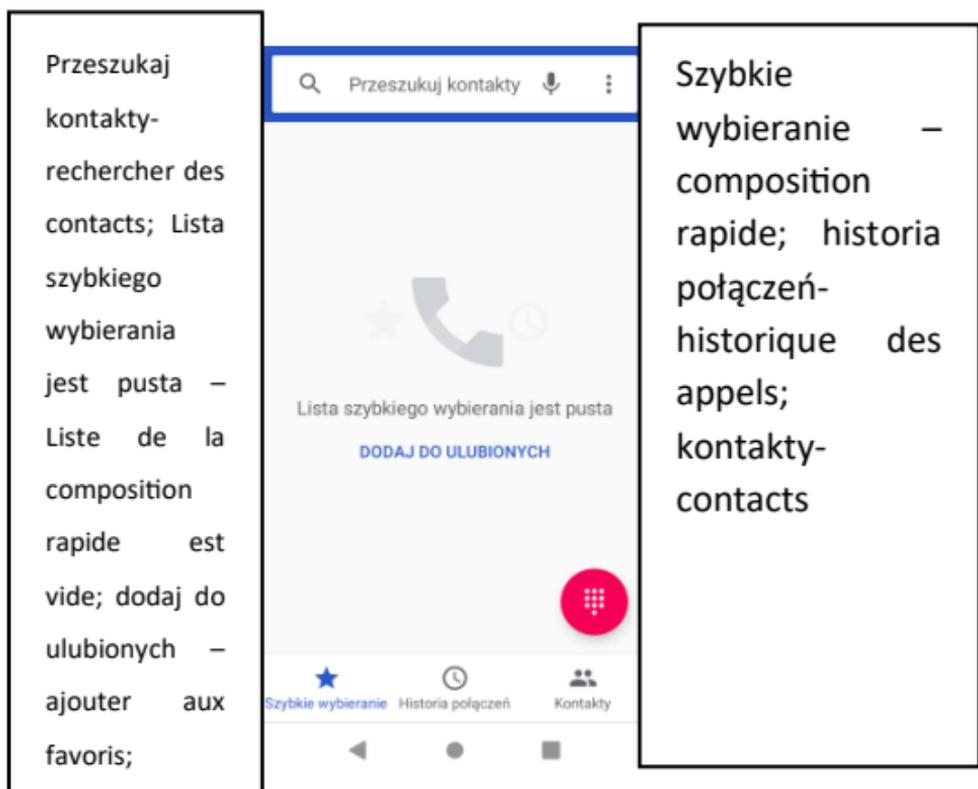
Appel

REJETER

RECEVOIR

Pour réaliser un appel, passez à l'application „Téléphone”, appuyez sur , pour saisir le numéro ou appuyez sur  pour passer à l'annuaire téléphonique où vous pouvez composer le numéro que vous voulez appeler.

Kontakty - contacts

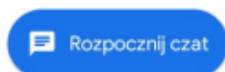


Envoi des messages

Pour envoyer et gérer les messages utilisez l'application „Messages”, dont le raccourci  se trouve ordinairement dans le bas de l'écran d'accueil.

Pour envoyer un message textuel ou multimédia:

1. Appuyez sur l'icône „Commencer un tchat” ,



rozpocznij czat – commencer un tchat

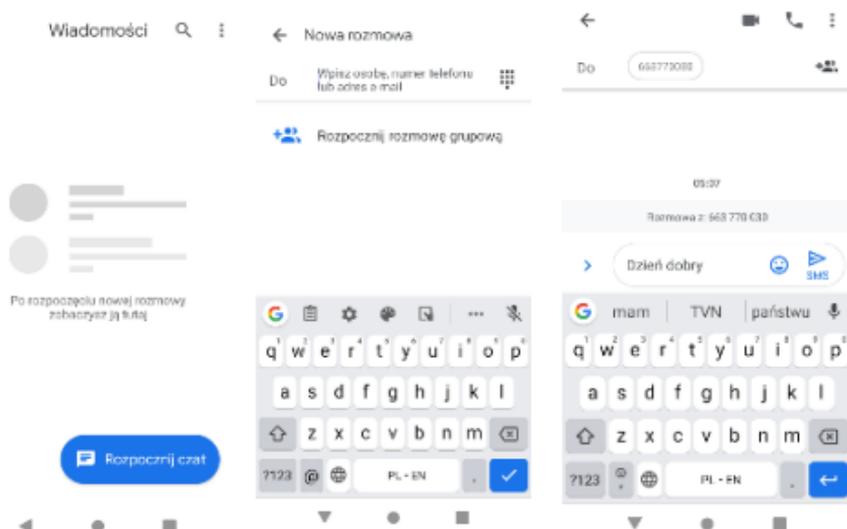
2. Sélectionnez un contact depuis

l'annuaire téléphonique ou composez un numéro de téléphone manuellement,

3. Rédigez un message avec le clavier virtuel et appuyez sur „Envoyer” après la terminaison.

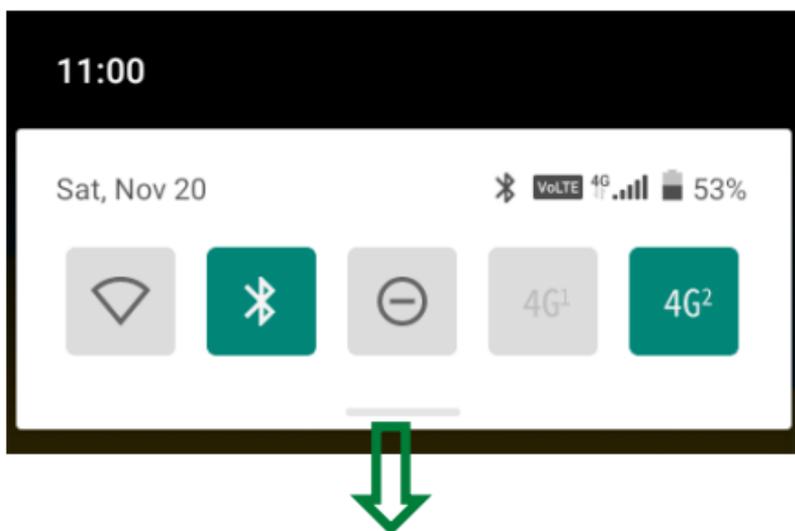


Vous pouvez également envoyer une pièce attachée (le message est créé automatiquement); dans ce but appuyez sur 



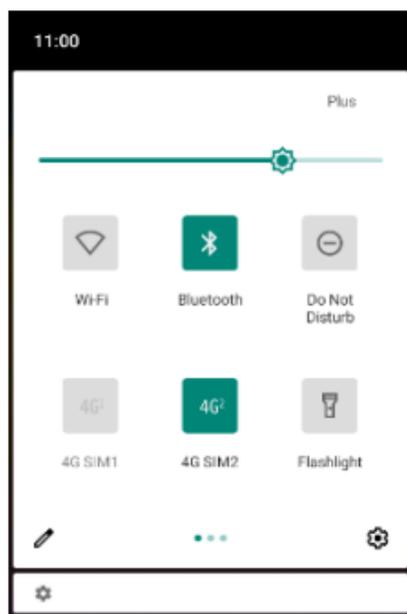
Panneau de paramètres rapides

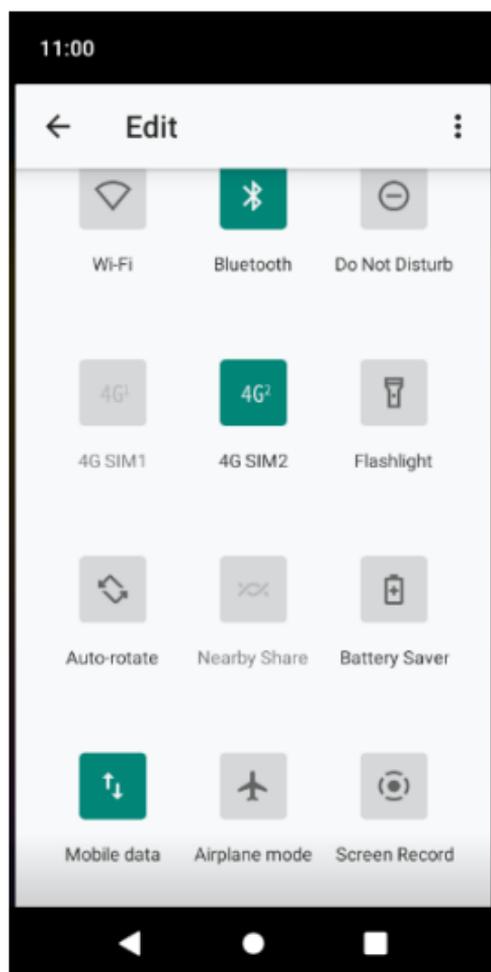
Le panneau de paramètres rapides permet d'activer ou de désactiver rapidement et facilement certaines options du téléphone, c'est-à-dire Wi-Fi, GPS etc. Pour passer au panneau, faites glisser la barre d'état vers le bas. L'écran suivant sera affiché:



Si le carreau est gris, la fonction est désactivée (p.ex. Wi-Fi), et la couleur verte informe sur la fonction activée (p.ex. Bluetooth).

En faisant glisser la flèche verte vers le bas dans un lieu indiqué, il est possible de développer la barre d'état à une forme plus avancée, où elle peut être éditée et adaptée à nos besoins.





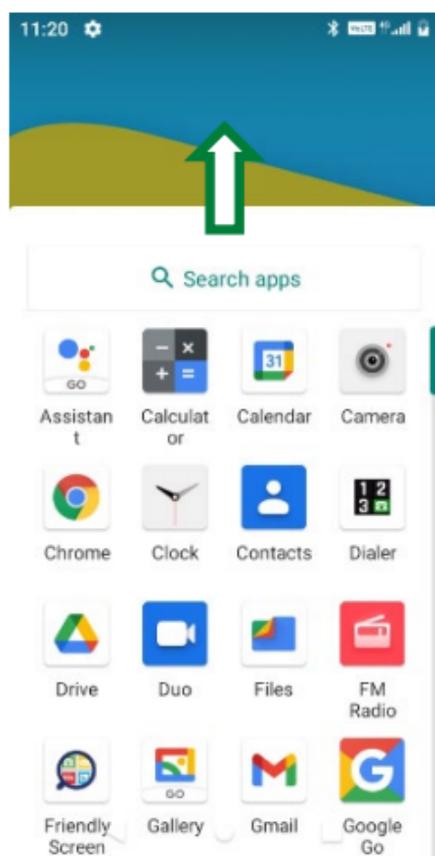
Applications

Le téléphone comporte le système Android. C'est le système le plus populaire et le plus universel utilisé sur les smartphones. Pour cette raison il est possible de trouver dans le réseau de nombreuses applications créées pour ce système (à partir des applications de correction et facilitant l'emploi du téléphone

jusqu'à différents types de jeux, organisateurs ou applications gérant les portails sociaux).

Le moyen le plus facile de trouver et d'installer un logiciel choisi est l'application „**Google Play**”.

Pour ouvrir l'écran avec les applications, faites glisser l'écran vers le haut



Vous trouverez ci-après la description de certaines applications disponibles sur le téléphone:

	Appareil photo	Sert à prendre des photos/tourner des vidéos
	Photos Google	Les photos Google permettent de mémoriser tous les souvenirs auxquels vous pouvez revenir à tout moment
	Gmail	Messagerie e-mail sûre, intelligente et facile à utiliser.
	Google	Soyez au courant grâce à l'application Google
	Google Chrome	Consultation rapide, facile et en toute sécurité des sites sur le navigateur Google Chrome.
	Agenda	Téléchargez l'application officielle Agenda Google, pour gagner du temps et utiliser chaque jour le mieux

	<p>Cartes Google</p>	<p>Découvrez le monde et naviguez-y via Cartes Google. Trouvez les endroits que vous aimez bien, connectez-vous aux entreprises qui vous intéressent et suivez les informations sur la circulation routière en temps réel.</p>
	<p>Files (Fichiers)</p>	<p>Libérez de l'espace sur le téléphone, trouvez les fichiers rapidement et partagez-les facilement aux autres.</p>
	<p>Contacts</p>	<p>Application gérant les contacts sur le téléphone</p>
	<p>Radio FM</p>	<p>Radio FM, exige la connexion du kit oreillettes (en tant qu'antenne)</p>
	<p>Google Play</p>	<p>Google Play c'est votre jeu illimité. Il offre toutes les distractions préférées et permet de les découvrir toujours et partout et de nouvelles façons,</p>

	Téléphone	Sert à réaliser et à recevoir les appels
	Paramètres	Paramètres du téléphone, passez-y pour gérer tout le téléphone
	Messages	Sert à gérer les messages sur le téléphone
	Horloge	Horloge avec fonction d'alarme et de chronomètre

Paramètres globaux

Pour passer aux paramètres, ouvrez le menu de toutes les applications.

Trouvez et touchez l'icône des paramètres.



Il s'ouvrira les paramètres du système Android:

 Search settings

 **Network & internet**
Wi-Fi, mobile, data usage, and hotspot

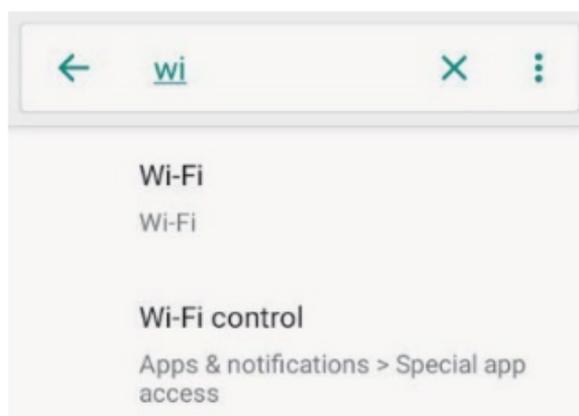
 **Connected devices**
Bluetooth, NFC

 **Apps & notifications**
Recent apps, default apps

 **Battery**
94% - charging

 **Display**
Wallpaper, sleep, font size

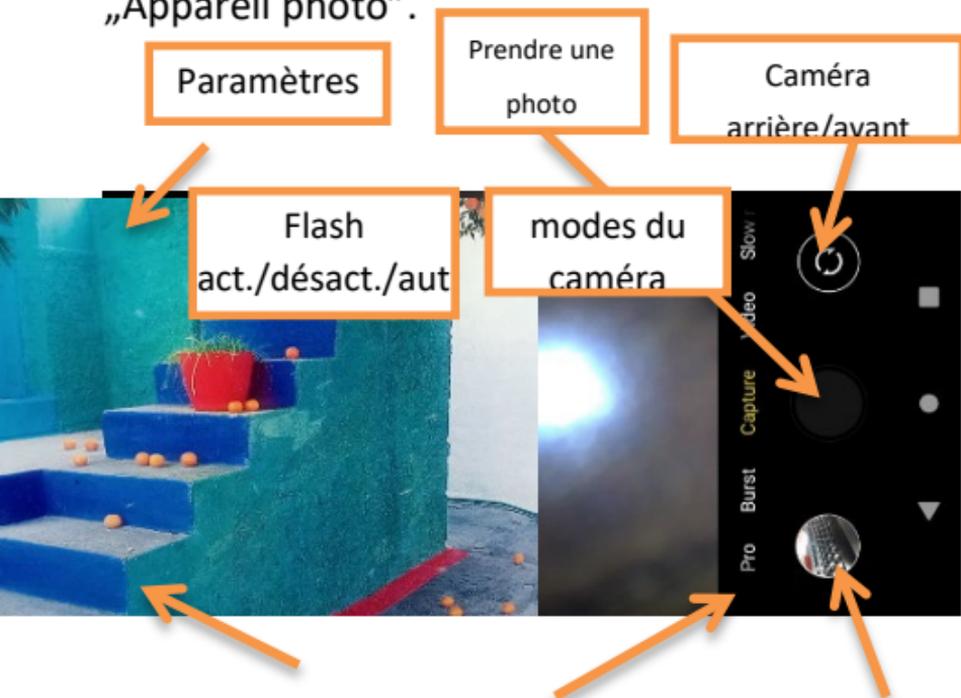
Si vous ne pouvez pas trouver la fonction que vous voulez configurer dans un moment donné, utilisez le moteur de recherche. Saisissez la première lettre de la fonction que vous cherchez et le système la trouvera. Vous trouverez ci-après l'exemple avec le terme "Wi-Fi":



Appareil photo/caméra

Ce téléphone permet de prendre des photos et d'enregistrer des vidéos.

Pour choisir cette fonction, trouvez, dans le menu, l'application „Appareil photo”.



La figure décrit les principales fonctions de l'appareil. L'appui sur la fonction choisie la changera/l'activera. Les paramètres permettent de choisir les options avancées de l'appareil photo/de la caméra. A titre d'exemple, il est possible d'y configurer de telles options que: mode de décor, taille de la photo, la qualité de la photo/de la vidéo.

Conditions d'utilisation et de sécurité

- Il ne faut pas allumer le téléphone, s'il peut causer les dysfonctionnements des autres appareils!
- Il est interdit d'utiliser le téléphone pendant la conduite du véhicule sans le kit approprié.
- Le téléphone émet le champ électromagnétique qui peut avoir une influence défavorable sur d'autres appareils électroniques y compris p.ex. sur le matériel médical. Il faut maintenir une distance recommandée par les fabricants de l'appareillage médical entre le téléphone et l'appareil médical implanté tel que p.ex. le stimulateur cardiaque. Les personnes avec les appareils implantés doivent prendre connaissance des recommandations du fabricant de l'appareil médical implanté et se conformer à ces consignes. Les personnes avec le stimulateur cardiaque ne doivent pas porter le téléphone dans une poche de poitrine; elles doivent tenir le téléphone contre l'oreille du côté opposé du corps par rapport à l'appareil médical pour minimiser le risque des perturbations et éteindre le téléphone immédiatement lorsqu'on pense qu'il y a des perturbations;

- Il est interdit d'utiliser le téléphone dans les hôpitaux, dans les avions, près des stations-services et à proximité de matières inflammables.
- Il est interdit d'effectuer les réparations ou les transformations non autorisées du téléphone. Ne remplacez pas vous-même la batterie ni ne démontez pas le téléphone vous-même. Tous les défauts doivent être éliminés par le service qualifié.
- Le téléphone et ses accessoires peuvent comprendre de petites pièces. Le téléphone et ses éléments doivent être conservés hors de la portée des enfants.
- Il est interdit de nettoyer le téléphone avec les produits chimiques ou corrosifs.
- Il est interdit d'utiliser le téléphone à une petite distance des cartes de paiement et de crédit – ceci peut causer la perte des données enregistrées sur la carte.
- Pour des raisons de sécurité, il est recommandé de ne pas parler au téléphone, lorsque le chargeur est branché au secteur.
- Ce téléphone n'est pas résistant à l'eau, il ne peut pas être exposé à l'action de l'eau ni d'autres substances liquides. Ne placez pas le téléphone à l'endroit où il peut être mouillé par l'eau ou par un autre liquide.
- Il est interdit d'exposer l'appareil à l'action des températures basses et élevées et à l'action directe du rayonnement solaire.

Plage de température pour le téléphone:
de -10°C à +40°C. (alimentation par batterie)

de -10°C à +25°C. (charge)

Il est interdit de placer l'appareil à proximité de l'installation de chauffage, p.ex. du radiateur, du dispositif de chauffage, du four, du four CC, du foyer, du barbecue etc.

- **Protégez votre ouïe!**



Le contact de longue durée avec les sons forts peut entraîner des lésions auditives. Écoutez la musique à un niveau modéré et ne

tenez pas le téléphone près de l'oreille pendant l'usage du haut-parleur. Avant de connecter les oreillettes, diminuez toujours le volume.

Information concernant la batterie

Le téléphone comprend la batterie qui peut être rechargée avec le chargeur faisant partie du kit.

Le temps du fonctionnement du téléphone dépend de différentes conditions de travail. La distance d'une station de relais ainsi que la durée et le nombre d'appels réalisés ont une influence importante sur un fonctionnement plus bref de l'appareil. Pendant le déplacement, le téléphone change de stations de relais au courant, ce qui a également une grande influence sur le temps de son fonctionnement. Les fonctions supplémentaires activées sur le téléphone telles que, par exemple:



localisation, connexion de données, WiFi, GPS etc. ont aussi une influence sur la réduction considérable du temps du fonctionnement de la batterie ce qui se manifeste par une charge plus fréquente du téléphone.

Après quelques centaines de charges et de décharges, la batterie perd ses propriétés de manière naturelle. Si l'utilisateur observe une perte considérable de la performance, il faut acheter une nouvelle batterie.

Il faut utiliser uniquement les batteries recommandées par le fabricant.

Il est interdit de tenir le téléphone aux lieux d'une trop haute température. Ceci peut avoir une influence défavorable sur la batterie et sur le téléphone lui-même.

Il ne faut jamais utiliser la batterie présentant les détériorations visibles. Ceci peut causer la mise en court-circuit et l'endommagement du téléphone. Pendant l'insertion de la batterie il faut respecter la polarité.

La mise de la batterie aux lieux d'une trop haute ou trop basse température réduira sa durée de vie. La batterie doit être stockée à la température de 15°C à 25°C. Si une batterie froide est insérée dans le téléphone, le téléphone peut fonctionner de manière incorrecte et il y a un risque de détérioration.

Le kit comprend la batterie Li-ion. Les batteries hors d'usage sont nocives pour l'environnement. Elles doivent être déposées au point spécial destiné à cette fin dans un bac approprié conformément à la législation en vigueur. Les batteries ne peuvent pas être jetées dans les déchets municipaux. Il faut les rendre au lieu de collecte.

IL EST INTERDIT DE JETER LES BATTERIES

DANS LE FEU!

Information concernant la protection de l'environnement

Attention: Cet appareil est marqué, conformément à la Directive Européenne 2012/19/UE ainsi qu'à la Loi polonaise sur les déchets d'équipements électriques et électroniques, par le symbole d'un conteneur à déchets barré.



Ce marquage informe que ces équipements, après la période de leur usage, ne peuvent pas être placés avec d'autres déchets provenant des ménages.

Attention!

Ces équipements ne peuvent pas être jetés dans les déchets municipaux!!! Ce produit doit être traité par la collecte sélective aux points destinés à cette fin.

Le traitement approprié des déchets d'équipements électriques et électroniques contribue à éviter les conséquences nocives pour la santé humaine et pour l'environnement naturel résultant de la présence des composants dangereux et du stockage et du recyclage non appropriés de ces équipements.

Informations sur SAR

Ce modèle remplit les lignes directrices internationales en matière d'influence des ondes radioélectriques. Cet appareil est l'émetteur et le récepteur des ondes

radioélectriques. Il est conçu de manière à ne pas excéder les limites d'action des ondes radioélectriques recommandées par les lignes directrices internationales. Ces lignes directrices ont été élaborées par l'organisation scientifique indépendante ICNIRP tenant compte de la marge de sécurité en vue de garantir la protection à toutes les personnes indépendamment de l'âge et de l'état de santé. Ces lignes directrices utilisent l'unité de mesure dénommée Specific Absorbption Rate (SAR) – l'absorption spécifique. La valeur limite du coefficient SAR pour les dispositifs portables déterminée par ICNIRP s'élève à 2,0 W/kg.

La valeur SAR est mesurée avec la puissance d'émission maximale; la valeur effective pendant le fonctionnement de l'appareil est ordinairement inférieure au niveau susmentionné. Ceci découle des changements automatiques du niveau de la puissance de l'appareil afin d'assurer que l'appareil n'utilise qu'un minimum requis pour la connexion au réseau. Quoique les écarts entre les valeurs du coefficient SAR puissent apparaître pour différents modèles de téléphones, et même pour différentes positions de l'usage, ils sont tous conformes aux dispositions relatives au niveau du rayonnement en toute sécurité.

L'Organisation mondiale de la Santé a constaté que les essais/examens actuels avaient prouvé qu'il n'était nécessaire d'appliquer aucune restriction spéciale pour l'usage des appareils mobiles. Il est aussi noté que pour réduire l'influence du rayonnement, il faut limiter la durée des appels ou utiliser, pendant un appel, un kit oreillettes/écouteurs ou un haut-parleur afin de ne pas tenir le téléphone près du corps ou de la tête. Les valeurs SAR peuvent aussi varier en fonction des prescriptions nationales concernant les rapports et les tests ainsi que de la bande de fréquence dans le réseau donné.

Frequency Band	Max. SAR Level(s) Measured	Limite(W/Kg)
EGSM 900	0.20 W/kg 10g Head SAR 0.36 W/kg 10g Body SAR	2.0
DCS 1800	0.18 W/kg 10g Head SAR 0.87 W/kg 10g Body SAR	
WCDMA Band 1	0.45 W/kg 10g Head SAR 1.21 W/kg 10g Body SAR	
WCDMA Band 8	0.13 W/kg 10g Head SAR 0.31 W/kg 10g Body SAR	
LTE Band 1	0.21 W/kg 10g Head SAR 0.98 W/kg 10g Body SAR	
LTE Band 3	0.21 W/kg 10g Head SAR 0.96 W/kg 10g Body SAR	
LTE Band 7	0.23 W/kg 10g Head SAR 0.98 W/kg 10g Body SAR	
LTE Band 8	0.15 W/kg 10g Head SAR 0.32 W/kg 10g Body SAR	
LTE Band 20	0.12W/kg 10g Head SAR 0.13W/kg 10g Body SAR	

LTE Band 38	0.10 W/kg 10g Head SAR 0.53W/kg 10g Body SAR	
-------------	---	--

Bandes de fréquence et puissance maximale du téléphone

Système	Bande de fréquence	Puissance maximale émise
EGSM 900	880-915 MHz TX 925-960 MHz RX	33.37dBm 22 dBm(8PSK)
DCS 1800	1710-1785 MHz TX 1805-1880MHz RX	30.58dBm 25.53 dBm(8PSK)
WCDMA Band 1	1920-1980 MHz TX 2110-2170 MHz RX	22.92dBm
WCDMA Band 8	880-915 MHz TX 925-960 MHz RX	23.15dBm
LTE Band 1	1920-1980 MHz TX 2110-2170 MHz RX	23.40dBm
LTE Band 3	1710-1785 MHz TX 1805-1880 MHz RX	23.58dBm
LTE Band 7	2500-2570 MHz TX 2620-2690 MHz RX	24.31dBm
LTE Band 8	880-915 MHz TX 925-960 MHz RX	23.70dBm
LTE Band 20	832-862 MHz TX 791-821 MHz RX	23.61dBm
LTE Band 38	2570-2620 MHz TX 2570-2620 MHz RX	24.35 dBm
Wi-Fi 2.4G	2412-2472 MHz	14.52 dBm
Bluetooth/BLE	2402-2480 MHz	7.48 dBm EIRP (BT) 0.6 dBm EIRP (BLE)
GPS:	559-1610 MHz RX	-
Radio FM	87.5MHz -108MHz	-

Source d'alimentation externe

La source d'alimentation externe pour le téléphone est conforme au règlement de la Commission (UE) 2019/1782

Référence du modèle	Adaptateur YZD-DM051000
Tension d'entrée	AC 100-240V
Fréquence d'entrée du courant alternatif	50/60Hz
Tension de sortie	DC 5.0V
Courant de sortie	1.0A
Puissance de sortie	5.0W
Rendement moyen en mode actif	75.71%(115V) 73.84 % (230V)
Rendement à faible charge (10 %)	-
Consommation électrique hors charge	0.06 W(115V) 0.08W (230V)

Déclaration simplifiée de conformité UE

Maxcom S.A. déclare par la présente que le type d'appareil radioélectrique:

Le téléphone mobile smartphone MAXCOM MS554 est conforme à la directive 2014/53/UE et à la directive 2011/65/UE (RoHS)

Le texte intégral de la déclaration de conformité UE

est disponible à l'adresse Internet suivante:

<http://www.maxcom.pl/deklaracje>

Certaines informations contenues dans le présent manuel de l'utilisateur peuvent varier selon la configuration du téléphone. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au produit et à ses fonctions sans la présentation préalable des informations le concernant.

Google, Android, YouTube, Gmail et autres marques sont les marques déposées de Google LLC.

Si les dysfonctionnements du téléphone sont constatés, n'hésitez pas à contacter l'assistance technique de MAXCOM ou former une réclamation auprès du vendeur.

Numéro direct de contact:

32 325 07 00

ou e-mail: serwis@maxcom.pl

**MAXCOM S.A.
43-100 Tychy
ul Towarowa 23a
POLAND
tel. 32 327 70 89
fax 32 327 78 60**

**www.maxcom.pl
office@maxcom.pl**

